

VOL. VII.

Kaina 3c

Chicago, Ill., Sereda, Rugpjūčio (August) 18 d., 1920.

Price 3c

No. 195

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

Rusai prie Varšavos atmušti

Tarybos su lenkais prasidėjo

Lenkai skelbia mažus laimėjimus

Išgelbėt Varšavos negalima, sako francuzai

TAIKOS TARYBOS JAU PRASIDĖJO.

Rusų ir lenkų paliaubos tarybos pradėtos Minske.

PARYŽIUS, rugp. 16. — Pasak bevelinio pranešimo, pasiųstos Lenkijos delegatų Pilsudskiui ir perduoto Francijos užrubežinių reikalų ministerijai, tarybos apie mušių paliaubą prasidėjo Minske šiandien po pietų.

Sovietų delegatai išgami navo lenkų mandatus ir atidėjo svarstymą sąlygų, gavus pranešimą iš šiaurinės raudonosios armijos kvatieros, kad puolimas Aleksandrovsko (?) tvirtovės yra neįsivertintas, kas leistų eiti į Varšavą be didelių sutrukdyimų.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

RUSAI ATMUŠTI PRIE VARŠAVOS.

Lenkai suėmė 4 rusų divizijas ir atsiėmė keletą miestelių.

VARŠAVA, rugp. 17. — Ką tik išleistas specialis biuletenas sako, kad keturios bolševikų divizijos tapo apsupotos ir sumtos Garvole (galbut Garvoline). (Garvoline yra už 40 mylių į pietryčius nuo Varšavos).

Rusai sulaukėti prie Varšavos.

VARŠAVA, rugp. 17. — Rusų sovietų pasigriežimas Varšavos vartų tapo sulaužytas, pasak vietos talkininkų oficerių. Lenkų kontr-ofensyvą siaučias pilnu smarkumu įvairiose vietose, sovietų spėkoms traukiantis atsime.

Rusai atmušti atgal.

VARŠAVA, rugp. 17. — Rusų spaudimas ant Varšavos sumažėjo, pasak kelių išleisto lenkų oficialio pranešimo. Pranešimas sako, kad gen. Pilsudskis vadovavo puolimui, kuris sumažino spaudimą ant sostinės.

Jis sako, kad bolševikai, kurie manė pereiti Vislą į pietryčius nuo Varšavos, Maciejovice apygardoje (35 m. nuo Varšavos) tapo atstumti atgal.

Dešinias sparnas 4-tos lenkų armijos lauko rusų priešinamąsi prie Kocko, suėmė 200 rusų belaisvėn ir paėmė 1 kanuolę ir 14 kulkasvaidžių.

Pranešimas sako, kad lenkai sekdamai savo kontr-ofensyvą sumažinimui spaudimui ant Varšavos, paėjo visu šiauriniu frontu. Jie nustumė rusus už Vira upės ir atgavo Ciechanov 55 m. į šiaurvakarius nuo Varšavos, ant Danzigo geležinkelio. Sovietų spėkoms pasitraukę lenkų aviatoriams apšaudant jas iš kulkasvaidžių.

Mušis siaučia Radzimin apygardoje, 15 m. į šiaurę nuo Varšavos.

Rusai nustumti už Bugo upės.

PARYŽIUS, rugp. 17. — Kelios sekmingos kontr-atakos tapo lenkų padarytos ant rusų, kurie laužėsi į Varšavos duris.

Cholmų apygardoje, pietvakarinėje dalyje fronto, rusų sovietų spėkos, kurios buvo perėjusios Bugo upę, tapo atmettos atgal per upę, kuomet Novogeorgievsko apylinkėje, 19 m. į šiaurvakarius nuo Varšavos, lenkai pradėjo kontr-ofensyvą, nukreipdami savo atakas linkui Mlava.

Kariniuose rateliuose nurodoma, kad padėtis dabar yra geresnė ir dedama didelė svarba ant stiprumo atakos ant bolševikų arti Cholmo.

Rusai ardo Varšavos fortus.

PARYŽIUS, rugp. 17. — Išrodo, kad mušis už Varšavą tikrai prasidėjo. Galbut jis bus sprendžiantis. Rusų spėkos tuoj į pietus nuo Bugo upės pradėjo tiesioginį puolimą ant Varšavos. Kartą jos buvo tik už 20 kilometrų (12 mylių) nuo miesto, bet tapo atmuštos atgal. Išlaukiniai Varšavos fortai yra yra apšaudomi.

Mintos pabėgėlių apleidžia savo namus, kuomet kiti piliečiai kasa tranšėjas ir tiesia spiglinotas vietas.

Atsukiant 99 nuoš. traukinių iš Varšavos, visuotinas bėgimas dalinai apsislojo, nors eilės prikrautųjų rakandais vežimų dieną ir naktį traukia gatvėmis linkui Lodziaus, didžiausio miesto arti Varšavos.

Skačius optimistų nuolatos mažėja besitraukiant linkui miesto bolševikų artilerijai. Auštant kasdien galima girdėti kanuolių baurimą ir tas baurimas nuolatos didėja.

Lenkai pasitraukė ant apsupančių Varšavą fortifikacijų linijos, radiuse 15 mylių. Vyriausioji bolševikų kaima neva prasidėjo pėtyčioje, kada jie bandė atkirsti Varšavą nuo vyriausios Poznaniaus Danzigo linijos. Sulig vėliausiomis žiniomis jie tik už kelių mylių nuo geležinkelio.

Viskas mieste užsidaro temstant.

Varšavos puolimas vistiek yra neišvengtinas.

Mušis nuolatos smarkėja bolševikams vis labiau supant Varšavą. Francijos granatos, šaudamos iš nuo francuzų atimtų kanuolių, jau krinta į Pragę ir kitus Varšavos priemiestius.

Faktiškai visi Varšavos 300,000 gyventojų pabėgo ir tik keli pasilikio.

Gen. Weygand, sakoma, telegrafavęs gen. Foch, kad miesto puolimas yra neišvengtinas ir kad visa Lenkijos armijos pozicija yra labai pavojinga, delei Pilsudskio atmetimo francuzų pleno viską evakuoti į rytus nuo Vislos ir pasitraukti už upės, atiduodant Varšavą be mušio.

Gen. Weygand parodė lenkų štabui paties Focho išdirbtą žemėlapi, parodantį, kad vienatinę jų viltis yra įieškoti apsaugos už Vislos, o ne kariauti plačiai upei esant užpakalyje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

JAPONIJA GAL APLEIS SACHALINĄ.

HONOLULU, rugp. 17. — Pasak gautų iš Tokijo žinių, Japonijos valdžia svarsto apie pasitraukimą iš Sachalino salos. Tai norima padaryti delei Amerikos protesto, didelių okupacijos išlaidų ir delei abejojimo apie legaliskumą pačios okupacijos.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

ANGLAI NEDUODA KRAUTI VOKIEČIŲ LAIVŲ.

Neapykanta prieš vokiečius, matomai, tebėra didelė.

RAMSGATE, Anglijoje, rugp. 17. — Smarkus susirėmimas šiandien ištiko tarp policijos ir gavedos, kuri bandė neprileisti krovimą dviejų vokiečių laivų.

Laivai atvyko keletą dienų atgal pasiimti kokso, bet delei didelio ex-kareivių ir kitų priešinimos, nebuvo bandoma krauti laivus iki šiandien, o ant dokų tapo pastatyta policija ir patį dokai liko aptverti spingluotomis vielomis.

Tuoju po vidurnakčio minia vyru ir moterų, patyrusi, kad laivus rengiama krauti, užpuolė policiją bonkomis ir akmenimis. Policija galiausiai užpuolė minią ir ją išvaikė, bet keli policistai tapo lengvai sužeisti.

1 ŽMOGUS NUŠAUTAS SUSIRĖMIME TARP ITALŲ.

3 sužeisti italais susipešus už vaikų.

CHICAGO. — Vakar šiaurinės miesto dalies italų kolonijoje ištiko smarkios muštynės tarp italų, kuriuos policija vos įstengė numalšinti. Muštynės prasidėjo barniu tarp vaikų. Už vaikų užsistojo tėvai, pasakui įsmaišė ir giminės — ir prasidėjo batalija. Pestynėse groserminkas Lisendrella, 816 Milton St. tapo nušautas ir tris žmonės galbūt mirtingai sužeisti. Šovikas tapo areštuotas.

Nors muštynės ir apsislojo, bet neramumas vis dar viešpatuoja ir kartais per langą kišteli šautuvus. Policija sergės visą distriktą iki galutinai viskas neapims.

TAI BENT POLICIJA.

Apkraustė policijos teisma ir išnešė \$25,000.

LOS ANGELES, rugp. 17. — Pereitą naktį vagiliai įsikraustė į policijos teismą, atsiirakino saugiąją šėpą ir išnešė \$25,000, pražliopsodami dar \$17,000. Teismas yra virš detektyvų biuro ir tuo laiku biuro buvo 7 detektyvai ir 20 policistų, bet vagilių nenugirdo.

Vaikas užmuštas audroje.

NEW YORK, rugp. 17. — Vienas vaikas liko užmuštas ir 3 žmonės sunkiai sužeisti, kada laike vėtros sugriuvo užpakalinė siena didelio tenementų namo.

REORGANIZUOS IMMIGRACIJOS BIURĄ.

WASHINGTON, rugp. 17. — Darbo sekretoriaus pagalbininkas Post paliepė reorganizuoti visą imigracijos biurą. Tai padaryta todėl, kad tame biure dabar viešpatuoja pilniausia betvarkė.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

PER VELAI LENKAS SUSIPRATO...



Kvailas pamie tegó lenkas, sumanęs "pamokinti" bolševikiškąjį jautį, dabar dumia nuo jo kiek tik greitos lenko kojos išneša ir šaukia visus pagalbon išgelbėti jį nuo gresiančio lenkų kailiui pavojaus. Jis dar tikisi pasislėpti už francuzų nugaros, bet nemato, kad ir ten viskas yra sutrūniję. Lenkui pamoka: nelišk prie ugnies — nenudegsi.

DARBININKŲ VADOVAI KALEJIME.

DENVER, rugp. 17. — Sepatni gatvėkarių darbininkų ugnijos viršininkai, kurie vakar tapo nuteisti 90 dienų kalėjimui kiekvienas už neva panikinimą teismo, paskelbiant gatvėkarių darbininkų streiką, jau tapo uždaryti kalėjimui. Jie taip jau turės padengti visas teismo išlas. Teisėjas taipgi atsisakė suteikti naują bylos nagrinėjimą, ar atidėti bausmę iki nebus paduota apeliacija.

Gimimų skaičius sumažėjo 33 nuoš.

WASHINGTON, rugp. 16. — Priklybos kamera paskelbė, kad reikalavimas vaikų vežimėlių sumažėjo laike pastarųjų 6 mėnesių 50 nuoš. Fabrikantai sako, kad gimimų skaičius sumažėjo 35 nuoš. Bet statistikų biuras sako, kad gimimų skaičius sumažėjimas nepasieks 34 nuoš.

Turi naują prezidentą.

ASUNCION, Paraguay, rugp. 17. — Dr. Manuel Gondra šiandien užėmė vietą Paraguay prezidentu. Beveik visą Amerikos žalių diplomatiniai atstovai dalyvavo inauguracijos ceremonijose.

Paderewskis duos koncertus.

PARYŽIUS, rugp. 15. — Ignac Jan Paderewski vėl sugrįšias prie piano ir rugsėjo m. duosias koncertų Paryžiuje naudai nukentėjusių nuo karo lenkų.

99 metams kalėjimui.

LEAVENWORTH, Kas., rugp. 17. — Kartu su kitais kareiviais kaliniais iš Coblenz, Vokietijos, tapo atgabentas ir Jos. Mosher, kuris yra nuteistas 99 metams kalėjimui už užmušimą savo seržanto, kuris bandė jį areštuoti. Tai atsitiko okupuotoje Vokietijoje.

PINIGŲ KURSAS.

VAKAR, rugp. 17 d. užsienio pinigų kainos, perkant jų ne mažiau kaip už 25,000 dolerių, bankų buvo skaitoma Amerikos pinigais šiaip:

Anglijos 1 svaras	\$3.65
Austrijos 100 kronų	\$0.53
Belgijos už \$1	frankų 12.87
Danų 100 kronų	\$15.20
Finų 100 markų	\$3.50
Francijos už \$1	frankų 13.69
Italijos už \$1	lirų 20.35
Lietuvos 100 aukšų	\$2.20
(Lietuvos akciniai tai Vokietijos ostermarkai; jų kursas toks pat kaip Vokietijos markų.)	
Lenkų 100 markų	\$0.45
Olandų 100 guldenų	\$88.10
Norvegų 100 kronų	\$15.25
Sveicarių už \$1	frankų \$5.98
Svedų 100 kronų	\$20.70
Vokietijų 100 markų	\$2.20

ŠTAI KO JIE NORI IŠ MEKSIKOS.

Wilsonas pripažintų Meksikos valdžią, jei toji atvestų Carranzos konfiskavimo dekretus.

MEXICO CITY, rugp. 17. — Prezidentas Wilsonas sutinka pripažinti dabartinę Meksikos valdžią, jei toji sutiktų išpildyti pasiūlymus, kuriuos paduoda savo notoje valstybės sekretorius Colby: Tokia žinia prisunėmė de la Huerta atstovas Washington.

Sulig laikraščiu, sekretorius Colby reikalauja:

1. Kad amerikiečių gyvastys būtų apsaugotos ir pagerbiamos.
2. Kad būtų užmokėtas atlyginimas visiems gyvintinaišams, kurie aplaikė nuostolių laike revoliucijos.
3. Kad būtų panaikinti visi buvusio prezidento Carranzos dekretai, kuriais kas nors yra konfiskuojama.

Esą dar ir kitokių reikalavimų, kurių neskelbiama.

5 ŽMONES PRIGERĖ.

AURORA, Minn., rugp. 17. — Dvi mergaitės prigėrė čia Partidėje upėje. Trijų vaikų prigėrė besimaudydami prie Minneapolis.

Pabaudos gal iššauks streiką.

PITTSBURGH, Kan., rugp. 17. — Apie 12 angliakasių uniųjy lokalų Kansas valst. išleido proklamaciją, kviečiančią visus distrikto narius susitikti, jei uždėtosios ant angliakasių pabaudos už atsisakymą dirbti su batomis nebus tuojaus sugrąžintos.

Pagavo tris vagilius.

Nedėlioį policijai pasisekė areštuoti tuos vaikėzus, vagilius, kurie darbavosi prie W. C. Sidley, 4714 N. Troy gat., automobiliaus. Areštuotieji yra: Jonas Paulauski (lietuvis?), 18, Francis Fud, 17 ir Michael Farsell, 17 metų.

Krasa oru prasidėjo.

Orinė krasa tarp Chicago ir St. Louis prasidėjo vakar. Orlaiviai iš Chicago ir St. Louis išlėkė beveik tuo pačiu laiku rytu ir atliko gelionę į mažiau kaip keturias valandas. Dabar orlaiviai išlėks reguliariai kasdien.

O R A S

Giedra šiandien ir ryto; nediš de permaina temperaturoje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

Lenkai išžudė 18,000 žydų Polocke

Besitraukdami nuo bolševikų, Lenkai darė darę žydų pogromus miesteliuose tarp Vilniaus ir Gardino.

Žydų laikraštis "Forverts" korespondentas N. Sifrin praneša iš Londono rugp. 16:

Pasak Maskvos išeinančio bolševikų laikraščio "Pravda", lenkų armijos besitraukdamos nuo rusų, pakeliui tarp Vilniaus ir Gardino įvairiuose miesteliuose rengė žydų pogromus. Ypač baisias žydų skerdynes lenkų kareiviai buvo surengę Režicoj. Mušė, žudė kaip senus žydus, taip moteris ir vaikus, o jų namus ardė ir mantą plėšė.

Bet baisiausi pogromai įvykę Polocke, kurie savo žiaurumui ir kruvinumui galbut viršijo net Denikino bandų surengtus pogromus Proskurove.

Lenkų gyventojams pabėgus iš Polocko, lenkų kareiviai ėmė šaukti: "Visi musiškiei jau pašalinai, pasilik tik vieni žydai!" Tai buvo signalas žydams mušti, ir bematant skerdynes prasidėjo. Viso išžudyta apie 1,800 žydų gyventojų, vyrų, moterų ir vaikų, o po skerdynių prasidėjo visame mieste plėšimas žydų namų ir sankrovų.

Besitraukdami lenkų kareiviai su didžiausiu įdukimu sunaikino anglų maisto vagonus, o taipgi jungtinio šelpimo komiteto maisto sandėlius.

NETURI KALEJIMŲ, BET TEISIA.

DUBLIN, rugp. 17. — Sinn feineriai Airijoje įsteigė savo teismus, bet jie neturi savo kalėjimų, todėl tie teismai uždavinėja keisčiausias pabaudas. Pav. žmogus, kuris pavogė kampanas, buvo tomis kampanomis apmestas ir paroduojamas miesto gatvėmis, paskui nuvestas pas kampanų savininką, kuriam turėjo kampanas sugrąžinti ir savininką atsiprašyti. Kitam pavogusiam ką tai nuo farmos, priteista dirbti uždyką ant farmos 30 dienų ir sugrąžinti pavogtus daigtus.

Cork mayoras ištremtas.

CORK, Airijoje, rugp. 17. — Cork miesto lordas mayoras Sweeney šiandien tapo pasodintas ant anglų karinio laivo ir išgabentas Anglijon. Tai tapo padaryta po to, kaip teismas jį rado kaltu kėlime maisto.

JAPONES ZUDO SAVO VAIKUS.

TOKIO. — Chiba policijos prefekturoje užrekorduota tiek daug vaikų nužudymų, kad valdžia tuo labai susirupino. Mat sulig japonų kalendoriaus šiemet, yra "beždžionės metai" ir prietaringos motinos tiki, kad šiemet gimusieji vaikai bus nelaimingi, todėl juos ir žudoma. Valdžia nutarė su tuo prietaru kovoti ir policija išleido paliepimą užregistruoti visas nešias moteris ir jas daboti, kad po gimdymui nenužudytų vaikų.

Du aviatoriai užmušti.

COLFAX, Ia., rugp. 17 Du aviatoriai liko užmušti ant vietos nukritus jų aeroplanui. Užmuštųjų pačios matė skraidžiojimą ir puolimą.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Aug. 18, 1920 as required by the act of Oct. 6, 1917

Pašalino darbininkų atstovus

Francija pašalino du Anglijos darbininkų pasiuntinius pas Francijos darbininkus.

PARYŽIUS, rugp. 17. — Francijos valdžia paprašė Anglijos parlamento darbietį narį William Adamson ir vadovą Anglijos transporto darbininkų Harry Gosling, atstovaujančius anglų darbininkų veikiamą taribą, tuojaus apiešti Franciją, prigrąšindama, kad jei jie ne padarys, bus prievarta pašalinti.

Adamson ir Gosling atvyko čia šiandien rytu ir tarėsi su Francijos socialistais.

PASALINTIEJI SOCIALISTAI VEL KANDIDATUOS.

Pašalintieji iš New Yorko legislaturas socialistai statys kandidatūrą specialiuose rinkimuose.

NEW YORK, rugp. 17. — Gubernatorius Smith sušaukė valstijos legislaturą susirinkti į specialį posėdį rugsėjo 20 d. apsvaistymui namų klausimo.

Kartu jis paskelbė specialius rinkimus, užpildymui legislaturoje vakansijų, pasidariusių delei pašalinimo iš legislaturos penkių socialistų. Gubernatorius sako, jog jis negali sutikti su tuo, kad penki tirstai apgyventi distriktai, turintys 250,000 gyventojų nebus atstovaujami legislaturėje, kada bus svarstomas toks svarbus klausimas, kaip aprūpinimas gyventojų butais.

Penki pašalintieji socialistai veikiausiai vėl statys savo kandidatūrą į legislaturą specialiuose rinkimuose ir niekas neabejoja, kad jie bus išrinkti dar didesne didžiama balsų, nors republikonai su demokratais ketina susivienyti ir sudaryti fuziją prieš socialistus.

New Yorko Socialistų partijos sekretorius Julius Gerber sako, kad nors mažai yra laiko kampanijai, bet socialistai padarys smarkią kampaniją ir išnaujo išrinks pašalintuosius socialistus, nes su jais stovės visi tie žmonės, kurie tiki į žmonių renkamą valdžią.

Socialistai padavė apeliaciją.

WASHINGTON, rugp. 17. — Amer. Socialist Society (Rand mokyklos), kuriai federalis teismas New Yorke priteisė užsimokėti \$3,000 pabaudos už neva klaidymą rekrutavimui, šiandien padavė apeliaciją į šalies augsčiausį teismą, reikalaujama tą pabaudą panaikinti. Draugija tapo nubausta už išleidimą karo laiko brošiūrėles leidimą karo laiku brošiūrėles "The great madness." Jos autoišteisintas.

Pasportai Lietuvon.

Pasportus Lietuvon jau išduoda Lietuvos Atstovybė Amerikoje. — Blankas pasportų aplikacijų galima gauti Naujienose. Čia — jau galima jas išpildyti.

Pavydas.

Penkių Veiksmų Drama.

VEIKIANTIEJI ASMENS:

Petras Izmailovas
Elena, jo žmona
Andrius Bagdonovas
Vanda
Juožas Kaminskis, jos vyras
Kunigaikštis Darbeljani
Jonas, studentas
Sone, gimnazistė
Ivanovas, poručikas
Kovalenko, karinis gydytojas
Mikas, tarnas

Gruziniai muzikantai.

VEIKSMAS PIRMAS

Piknikas kalnuose. Apsupta augštomis, senomis pušimis pievutė užsibaigia kriaušiu, iš kurio kyšo pakibęs ant bedugnės akmuo. Už kriaušio, — tamsūs giriomis, apaugę kalnai, perskrosti giliu tarpkalniu ir slenkancia iš apačios migla; virš jų kiti tolimi kalnai snieguotomis viršūnėmis, apšviestomis nusileidžiančios saulės. Prie kriaušio, ant pievos patiesta staltiesė su užkandžiais ir indais; šale virdulys ir krepšiukas su vynu: tuščios bonkos išmėtytos ant žolės. Izmailovas ir daktaras Kovalenko sėdi šaliaus ant nugriuvusio medžio ir geria vyną. Storokas Kaminskis ruošias apie virdulių. Bogdanovas, guldamas kniupščias, žiuri į kalnus. Arčiau, ant akmenų kruvos, Elena — palogi, graži moteris, šviesiais drabužiais ir didele šiaudine skrybėle, suteikiančia jai išvaizdą jaunos kokinios mergaitės, ir Vanda, apsirėdžiusi ne del pikniko puikiai. Gimnazistė Sone prisiglaudusi prie Elenos kelių, iš apačios į viršų žiuri į ją įsimylėjusiomis akimis, labai didelėmis ir tamsiomis. Priešais jos ant žemės sėdi studentas Jonas ir poručikas Ivanovas, didelis frantas. Kunigaikštis baltu švarku stovi šale Elenos perdaug artistikiškai atsišliejęs į medį. Centrą visų vyrų grupės sudaro Elena, ir matyti, jog ji žino tai, kad jai tai malonu. Palengva tamsia ir iš už kalnų pasirodo pilnas skajstus mėnulis.

IZMAILOVAS. [daktarui, tęsdamas pradėtąją kalbą]. — Ne, daktare, kaip ten nebūtų, bet žmogaus jausmai ir pasielgimai priklauso ne tiek nuo jo budo, kiek nuo viso tinklo veik nematomų detalių ir kombinacijų. Nė vienas žmogus negali būti tikras, kaip jis pasielgs šiame ar kitame atvejuje.

DAKTARAS. — Nors tai ir keista, vienok gali būti ir taip.

BOGDANOVAS. — Na, aš jau to nesuprantu. Kiekvienas turi duot sau aiškią apyskaitą visame. Žmogus neturi teisės būti kvailys!..

[Tyla]

JONAS [basu]. — Ponas poručike, gal turite degtukų?

PORUČIKAS. — O papirosą ar duosite? Aš visai pamiršau savo portisgarą.

JONAS. — Galiu duoti; ko ne ko, o papirosų pas mane visuomet galybės.

SONE. — Jūs baisiai daug rukotė, Jonai!

JONAS. — Nieko nepadarysi: pripratimas... Juk aš nuo septynių metų rukau. Mano organizmas užnuodytas alkoholiu... tpu! — nikotinu. Gimnazijoje budamas už rukimą aš punktualiai kareeryje sėdėdavau.

KUNIGAİKŠTIS. — Ir gal punktualiau negu ant lekcijų.

JONAS. — Nepašiepkite, kunigaikšti! Jums visai nepitinka. Jūs turite slaptinai ir su panieką šypsotis: visi Chadžy-Muratai ir Amolat-Bekai slaptinai tyli ir su panieką šypsos. O be to, gimnazijoje lekcijos neleidžiamos, jūs tai žinote.

KUNIGAİKŠTIS. — [su panieką šypsosi ir trauko petį].

JONAS. — Na, mat!.. Taip tai aš suprantu!.. O dabar pašaipos!.. Stylius, stylius reikia išlaikyti, kunigaikšti!.. Styliuje visas dalykas.

ELENA. — Bet tik ir gera čionai!.. Žinote, aš tik dabar pradėjau priprasti prie Kaukazo ir suprausti visą jo didybę ir grožį. O iš-sykio aš truputėlį bauginas jo. Kaip gaila, kad mes greitai išvažiuojame.

PORUČIKAS. — Bet jūs, brangioji, galite pasilikti čia.

SONE. — Beabejonės, pasilikite!.. Na, kas jums reikšia?.. O man šita mėnesį reikės čia būti: daktaras sakė, kad joki būdu ankščiau neis-leisias.

DAKTARAS [ištolo]. — Juk ir vėl kosėt pradėsite. Reikia gerai pasitaisyti.

SONE. — Vistiek, nepasitaisyti!

[Tyla]

PORUČIKAS. — O jūs, brangioji, poni, geriau liktumėte! Aš jums puikų žirgą gavau... [kalnus jodinėjime!]

ELENA. — Aš pasilikčiau! Bet vyras negali dienašio palikt ilgai.

PORUČIKAS. — Tai lai, ponas Izmailovas ir važiuoja: o jūs pasilikite su mumis.

KUNIGAİKŠTIS [užgaunamaj]. — Poni Izmailo-

vienė, kaip ištikima žmona nieku būdu negali gyventi be savo vyro!

ELENA. — Jūs manote?

KUNIGAİKŠTIS. — Ką? Kad jūs — ištikimiausia iš moterų?... O, ar dar aš galėčiau drįsti del to paabejoti!..

JONAS. — O kunigaikščiui tos nepermatytos aplinkybės rodo suteikia gana daug nemalonu-mo.

KUNIGAİKŠTIS. — Visai negudriai!

[Vanda juokiasi]

ELENA. — Ko tu juokies, Vanda?

VANDA. — Taip juokinga!.. Ištikimų moterų nebūna, kunigaikšti!

KUNIGAİKŠTIS. — Kaip tai nebūna? Na-gi, štai, poni Izmailovienė pirmoji.

[Sone ima ranką Elenos ir meiliai glaudžia prie skruostų.]

SONE. — Kokia jūs maloni!..

VANDA. — Na, poni Izmailovienė! Apie čia esančias nešnekama, kunigaikšti. Tai viena, o ant-ra — mes visos hekalos nuo prigimimo!.. Ir šita jūs pasižymėkite ant nosies!

ELENA. [žiurdama į šalį vyro]. — Vanda, ne-taukšk niekų!..

BAGDANOVAS [atsigrįždamas]. — Mane visuomet stebino tai, kad kiekvienas vyras, da-gi negudrus, negražas ir visai neįdomus, ba-gyje savo gyvenimo turėjo bent po keletą ry-šių su ištėkėjusiomis moterimis, o delto, kad ištėkėjusių moterų, žinoma, yra mažiau negu vyrų, tai paprastas aritmetiškas sąskaitojimas parodo, kad kiekviena ištėkėjusi moteris turi nors sykį apgauti savo vyrą.

IZMAILOVAS. — O gal kitos apgaudinėja savo vyrus po daugel sykių ir tuo sudaro lygsvarą.

[Visi juokias.]

JONAS. — Vienok tas gimdo kaikurias mintis, — nei už ką nesutikčiau vesti!..

VANDA. — Visi vaikai taip šneka. Na, o ką, jei-gu jūs sutiktumėt panašią moterį!..

JONAS [pertraukdamas, šiurkščiai]. — Na, jūsų tai aš jau tikrai nevesčiau!

VANDA. — Kas tai... šiurkštumai?

JONAS. — Tai jau kaip jums patinka.

ELENA. — Jonai, jūs nepakendamas su savo as-trumais!

[Jonas piktai nusisuka; Vanda juokias.]

ELENA. — O vienok nesinori išvažiuoti!.. Mask-voje mes busime neilgai, o paskui ir vėl į tą neapkenčiamą Charkovą. O, kad jūs žinotu-mėte, kaip jis man atsipyk!.. [Pauza].

Man vis nežinia kodėl veidenas, jog aš iš jo nebeišvažiuoju. Tur but aš greitai mirsiu!

[Juokias.]

PORUČIKAS. — Na, matote! O jūs norite išva-žiuti!.. Nors jau prieš mirtį pabukite su mu-mis ilgiau.

ELENA. — Dėja, negaliu! O beto mes visi iš vie-no krašto; greitai pasimatysim.

SONE. — Ne visi!

KUNIGAİKŠTIS. — Aš atvažiuoju pas jus Char-kovan.

[Elena slaptom greit pažvelgia į jį].

JONAS [kaip ir pats sau]. — Jį ten pastatys dar-že varnų baidyti!

KUNIGAİKŠTIS. — Ką?

JONAS. — Nieko.

ELENA. — Jonai!..

JONAS. — Betgi aš nieko, poni Izmailovienė!.. Dievaž, nieko. Aš tik pajaukavau.

KUNIGAİKŠTIS. — Aš nemėgstu juokų, ponas studenta.

JONAS [greit užsidegęs]. — Oo! Jau ir "ponas"? Na, o aš mėgstu juoktis, kada man tinka, po-nas kunigaikšti!

ELENA. — Paliukite, stsimildami! Kas jau čia yra!.. Kunigaikšti, aš jus prašau!..

KUNIGAİKŠTIS. — Jūs galite prisakyti, poni Iz-mailovienė.

ELENA [koketėingai]. — Na, tai aš prisakau!.. Girdite! Aš prisakau: paliukite!

KUNIGAİKŠTIS. — Klausau.

[Jonas prunkščia ir užsidega nauji papirosą].

KAMINSKIS. — Gerbiamieji, kas tai yra: niekas nieko negeria!.. Tai koks jau čia būtų pikni-kas?

VANDA. — Užtai tu, rodos, atgeri už visus!

KAMINSKAS [susimaišęs juokias]. — Na, kur jau čia už visus!.. Negalima, Vandute!.. Va-karas betgi labai puikus!

VANDA [šaltai]. — Puikus vakaras negali but priešastis pasigerti.

ELENA. — O aš šį vakarą, tai, rodos, ištikrų busių girta! Kunigaikšti, ar jūs kada-nors ma-tėte mane girtą?.. Aš jus tuomet visus užsuk-siu! Dainuosiu, šoksiau!.. [Staiga]. — Koks vakaras! Tokio vakaro jau nebebus mano gy-venime!..

SONE. — Kam jūs taip šnekatė!.. Taip liudnai!..

DAKTARAS. — Taip, liudnai! Pas mane tris li-gonai, o aš čia riogsau!.. Tas tai liudnai!

BOGDANOVAS. — Išpykote jūs man, daktare, su savo ligoniais! Aš visai nedejuoju, kad ma-no straipsnis jau antra savaitė guli neužbaig-tas.

IZMAILOVAS. — Ligoniai ir be jūsų, daktare, numirs. Dar jiems tik lengviau bus mirti.

KAMINSKIS. — Jonai, ponas paručike, vynu?

VANDA. — Ištikrų, gerbiamieji, pradėkime gerti. Eiva, Jonai!.. Kai mūsų žmonės ilgai sėdi ant vietos, negeria ir kortomis nelošia, tai butinai pradeda šneketi apie literatūrą arba mirtį!.. Nuobodu! [Atsikelia ir eina prie gru-pės su virduliu].

[Toliau bus].

Šaltis.

Pasaulis dar nepasveiko nuo karės žaidų. Šios šalies žmo-nių sveikatai išlaikyti būtinas kaip tik laiku išleido persėgėji-mą prieš neprietelį namie, ku-ris kasmet ima daugiaus aukų negu karė. Tas priešas yra plau-čių džiova.

Jungtinėse Valstijose kas tris minutes vienas asmuo miršta nuo plaučių džiovos. Plaučių džiova kas metais nuvaro į ka-pus šimtus tūkstančių jaunų vy-rų ir moterų.

Plaučių džiova gali but nuga-lėta tinkamu gyvenimu. [Pa-tirta laku ji yra išgydoma. Tik nežinliai ir neatsargūs žmo-nės kenčia del tos baisios ligos. Jie savo ligą ima gydyti kada-jau pervėlu. Ir po to jie dar tiki, jog taip vadinami "paten" vastai išgydys juos, — vietoj tinkamos priežiūros, sveiko val-gio, tyro oro ir pailsio.

Visa tai turėdamas omeny mi-nėtasas Buras ką tik išleido kny-gutę pavardytą "Buk Sveikas". Joje nurodyta "kaip panaikinti plaučių džiova". Jos simptomai, be kita, sekami: — "Menkas kosėjimas apie mėnesį ar dau-giaus; silpnėjimas; karštis po-piet; naktimis prakaitavimas; kraujo ėjimas nuo plaučių". Jei-gu nors vienas iš tų simptomų pasirodytų, eik pas gydytoją.

Be to, knygutė išparodoma tinkamų būdų išlaikyti sveika-tai ir jeigu žmonės sektų juos, netik išvengtų plaučių džiovos, bet ir kitų ligų.

Tankiai plaučių džiova prasi-deda su "šalčiu". Jeigu pagau-ni šaltį ir neįjauti geriau, eik pas gydytoją.

Reikalaujant knygutės, para-šyk į U. S. Public Health Ser-vice, Washington, D. C. Iš ten tikrai gausi.

DIDELES PRAKALBOS

Kalbės J. Vileišis ir kiti Lietuvos Misijos nariai.

Tapgi bus gražus programos su dainomis ir deklamacijomis bei monologais.

Vilnius jau mūsų!

ANT BRIGHTON PARK PARAPIJOS DARŽE

Prie 44-tos ir So. Fairfield Ave.

Chicago, Ill.

SEREDOS VAKARE,

Rugpiučio 18tą d., 1920

7-tą val. vakare.

Visi atsilankę išgirs daug naujų žinių.

RENGEJAI.

Rusiškos ir Turkiškos Vainos

12th STREET
Tel. Kedzie 8902.
3514-16 W. 12th ST.
Art. St. Louis Ave.
CHICAGO, ILL.



Pasportus Jau Galima Gauti

Mes pilnai parupinsime juos į trumpą laiką

Laivokortes Europon Jau Yra Parduodamos ZOLPO IR BARCAUS OFISE

Trečios klesos laivakorčių kainos sekančiai:

Iš New Yorko į Angliją \$71.50 ir \$85.00
Iš New Yorko į Paryžių \$75.00 ir \$86.50

Išvažiuojant iš Amerikos reikia dar mokėti taksų \$5.00 nuo ypatos. Atkeliajantiems Amerikon, reikia mokėti po \$8.00 už ypatą.

Reikalais kreipkitės pas

ZOLP IR BARCUS

4547 South Hermitage Avenue,

Chicago, Illinois.

Phone Yards 145.

Dr. P. G. Wiegner
Priemimo valandos nuo 8 iki 12 ryto ir nuo 7 iki 9 v. vak.
3325 So. Halsted St., Chicago.

JOHN KUCHINSKAS
Lawyer
LIETUVIŲ ADVOKATAS
29 SO. LA SALLE STREET
CHICAGO, ILL.
Telephone Central 3684
Valandos: 9 ryto iki 5 vakare,
Subatomis: 9 iki 1 po pietų
VEDU VISOKIAS BYLAS
VISUOSE TEISMUOSE.
Egzaminuojų Abstraktus perkant
arba parduodant namą, lotą arba farmą ir dirbu visokius Legaliz-kus Dokumentus. Suteikiu pata-rimus ir skolinu pinigų ant Pir-mų Mortgage ant lengvų sąlygų.
West Side ofias atdaras vaka-rai nuo 7 iki 8 valandos.
Viršum Metropolitan State Ban-kos, 2201 W. 22nd St., Cor. Leavitt
Tel. Canal 2562.

Tel. Yards 3654
Mrs. A. Michniewich
AKUSERKA
Baigusi Aku-šerijos kolegi-ją; ilgai prak-tikavusi Penn-silvanijos hos-pitaluose. Pa-sekmingai pa-tarnauja prie gimdymo. Duo-da rodą viso-kiose ligose moterims ir merginoms.
3113 S. Halsted St. Chicago, Ill.
(ant antrų lubų)
Nuo 6 iki 11 ryto ir 7 iki 9 vak.

Saugok akių regėjimą

Kada kaakines del galvos skaudė-jimo, kada regėjimas silpsta skai-tant, siunant ar tolin žiurint — tai reiškia, jog privalote kreipties į mane klausiti patarimo del jūsų a-kių; mano 20 metų patyrimas su-teiks jums geriausį patarimą del

Akių, Ausų, Nosies ir Gerklės Ligos gydymo specialisto,
W. F. MONCRUFF, M. D.

JOHN J. SMETANA
AKIŲ SPECIALISTAS

1801 S. Ashland Ave., Chicago.
Kertė 18-tos gatvės; 3-tios lubos

Kambaris 14-15-16-17
Viršui PLATT'S aptiekos

Tėmykite mano parašą.

Valandos: Nuo 10 ryto iki 9 vak.
Nedėliomis nuo 9 ryto iki 12 d.

Waukegano Lietuviai—

Norėdami SIUSTI PINIGŲ savo giminėms LIETUVON, kreipkitės į J. E. Bruzevičiaus aptieką:

WAUKEGAN PHARMACY,

1005 Marion Street,
Waukegan, Ill.

DR. VAITUSH, O. D.
Lietuvis Akių Specialistas

Palengvins akių įtempimą, kuris esti priežastimi galvos skaudėjimo, svaigulio, akių aptemimo, nervuo-tumo, skaudama akių karštį, atitai-so kreivas akis, nuima kataraktą, atitaiso trumparegystę ir toliaregys-tę. Prirenka teisingai akinius. Vi-suose atsitikimuose egzaminavimas daroma su elektra, parodoma ma-žiausias klaidas. Specialė atyda at-kreipiama į mokyklos vaikus.

Valandos nuo 12 iki 8 vakare. Ne-dėdieniais nuo 10 ryto iki 1 po piet.

Ofisas 1553 W. 47th St., kampas Ashland Ave. Tel. Drover 9660.

DR. R. WAGNER

Mano specialis gydymas yra chroni-ku, — nervišku ligų.

Ofiso valandos nuo 2 val. po piet iki 8 1553 W. 47th St.

Kampas Ashland Ave.
Phone Drover 9660.

Skaitykite ir Platinkite "NAUJIENAS"



Duokit Kudikiui Geriausį Maistą

Jeigu negali žindyti savo kūdikio, nebandyk su visokiais maistais, bet pradėk išsiskirti gerai — duok jam tą maistą, kuris išaugino daugiau tvirtų ir kunių vyrų ir moterų, negu visi kiti maistai sudėjus į vieną — duok kūdikiui

**Borden's
EAGLE BRAND**
(CONDENSED MILK)

Tai maistas, kuris budavoja tvirtas kojas ir sveiką kūną. Pagirtas ir patiriamas gydytojų dėl jo augštos vertės ir tinkamo sudėkio.

Yra ekonomiška naudoti Eagle Brand visokiems reikalams namuose ir ant stalo, kur paprastai pienas ir cukrus naudojama. Mėgink jį su kava ar kokoa, ir visiems virimo ir kepimo tikslams.

Jeigu kūdikis naktimis verkia — jeigu neruotus ir atkaklus — jeigu neauga vagoje, pasiūskit šiandien kuponą reikalaujama dykai Kudikių Knygos ir maitinimo instrukcijų jūsų kalboje.

THE BORDEN COMPANY

New York
Insteigta 1857

Iškirpk kuponą. Pažymėk knygą. Pasiūsk jį šiandien
Mrs. _____ City _____
Street _____ State _____ (8)
Kudikių Gerovės Knyga _____ Nurodymų Knyga _____

Susipažinkite su mūsų

BANKA

PRADĖKITE TAUPYTI SAVO SUNKIAI UŽDIRBTUS PINIGUS, PADĖDAMI JUOS

Depositors State Bank

Už padėtus pinigus mes mokame 3%.
Mes siūnčiame pinigus tamistų giminėms arba draugams ir pažįstamiems į Lietuvą per trumpą laiką.
Mes turime padarę geriausias komunikacijas su Lietuva.

Per mūsų banką galime pripildyti Jums aplikacijas dėl pasportų ir Jūs galite gerai važiuoti į Lietuvą per geriausias linijas.

Ateikit arba rašykite jį mus, o mes Jums patarnausime geriausiai.

MUSŲ BANKA YRA PO VALDŽIOS PRIEŽIURA.

KAPITALO TURIME DAUGIAU KAIP
\$6,000,000.00.

Ateikite ir susipažinkite su

Depositors State Bank

4633—37 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Phone: Yards 200

Valandos 12 iki 2, Nedėlijų 10 iki 2

DR. F. E. REICHARDT,
Specialistas

3548 So. Halsted St., Chicago, Ill.

Buovs užveizda Irving Park Sanitariumo ir Medicinos Direktorium Chicago Sanitariumo. Daktaras Medicinos ir Chirurgijos Hanemann Medicinos Kolegijoj ir Ligoninėj.

ELEKTRA

Šviesa ir pajėga suvedame į senus ir naujus namus, taipgi dirbtuves. Cash arba ant išmokėjimo.

Pirmutinė Lietuvių Elektros Korporacija Amerikoje

THE BRIDGEPORT ELECTRIC CO., Inc.
A. BARTKUS, Pres.

1619 W. 47th St. Tel. Boulevard 1892. Chicago, Ill.

Nuo Lietuvos Atstovybės Amerikoje.

Nurodymai kaip gauti užsienio pasas.

Lietuvos piliečiai, norintieji gauti pasą sugrįžti Lietuvon ar kur kitur važiuoti, privalo paduoti Lietuvos Atstovybei pareikšimą ir suteikti jai žinių su lig pridedamosios čion pareikšimo formos:

1. Pareikšimai TUR BUT surašyti TAISYKLINGAI lietuvių kalba ant rašomos mašinėlės arba raštu aškliai, švariai, rašto ne taisant ir neišbraukinėjant.

2. VARDAS IR PAVARDE turi būti išrašomi pilnai be sutrumpinimų pav. ne J. J. Antonaitis. Bet Jonas Jurgis Antonaitis ir t. t. Patariamą pavarde rašyti, kaip Lietuvoje vartojama ir jos anglišką transkripciją pridėti tik kabėse, pavyzdžiui, Jonas Kaminskis (Kamin).

3. PASAI IŠDUODAMI TIK TAI LIETUVOS RESPUBLIKOS PILIEČIAMS. Visi Amerikos lietuviai, kurie yra jau išsiėmę pirmąsias Amerikos piliečių popierius arba kurie yra atkeliavę Amerikon dar prieš 1905 metus, sulig Lietuvos Valdžios įsakymo, privalo ant atskiros lapo paduoti per Lietuvos Atstovybę LIETUVOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIUI PRAŠYMĄ, jog jis nori likti Lietuvos Respublikos piliečiu, ir pridėti savo fotografijas. Tokiems prašymams blaškai išduodami Lietuvos Atstovybėje, ir surašomi dviem akzemploriais. Už tokį prašymą reikia pramokėti penki doleriai.

4. Už išduodamus pasus reikia prisiūti 10 dolerių drauge su pareikšimu, o jeigu pasą reikalaujantis sulig skyrus 3, privalo priduoti dar prašymą, tai iš viso 15 dolerių.

5. Pasai bus išrašomi paeiliui, kaip gauti pareikšimai, kurie reikia padavinėti nemažiau kaip PER DVI SAVAITI LAIKO, nuo met pasas norima gauti.

6. Drauge su pareikšimais reikia prisiūti DVI FOTOGRAFIJAS prašytojo arba jo šeimos. Fotografijos ant minkštos popierios, nedidesnės kaip 3x3 colius, ant kurios tur but paties prašytojo pasirašyta. Ant vieno pasą gali važiuoti vyras, jo pati ir nepilnamečiai vaikai (iki 17 metų), o visi kiti privalo išiminti atskirus pasus. Važiuojant Lietuvon per kitas valstybes, pasas reikia butinai visuoti pas atstovus ar konsulus tų valstybių.

7. PASŲ PRATEŠIMAS. Jie gali buti pailginti šešioms mėnesiams. Už pailginimą mokesnio neimama.

8. Paduodamas pareikšime ZINOS TUR BUT TEISIN-GOS. Jis paduodamas bent vieno liudininko aktyvaizdoje ir yra po prisiega surašomos pas by koki notarą, kursai yra užsiregistravę Lietuvos Atstovybėje arba aktyvaizdoje liudininko patvirtinamos kokios nors iš šių Amerikos Lietuvių įstaigų: Lietuvos Paskolos stočių, Tautos Fondo, Nepriugulmybės Fondo ir Lietuvos Šelpimo Fondo ar jų skyrių, kuomet jie bus įsi steigę.

9. LIUDININKU prie pareikšimo surašymo negali buti asmuo, kursai tikisi gauti arba yra gavęs koki atlyginimą už savo paliudijimą.

10. Samoningai naudojantis ne teisingu pasu arba suteiktas melagingų žinių delei pasą išgavimu BUS BAUDŽIAMAS Baudžiamas Lietuvos Respublikos įstatymais arba šios šalies įstatymais, žiurint kur bus papildęs prasižengimą ir kur bus susektas.

—Jonas Vileišis,
Lietuvos Atstovas Amerikoje.

DR. C. K. KLIAUGA

DENTISTAS
1821 So. Halsted St., Chicago, Ill.
kampas 18th St.
Valandos: 9—12 ryto ir 1—9 vak.
Phone Canal 257

Federale Agenturų Bendrove

Atidaro Ofisus Lietuvoj

Iš priežasties didelio ir plataus augimo mūsų agenturinių užsiėmimų esame priversti atidaryti Kaune ir kituose didesniuose Lietuvos miestuose ofisus idant prasiūti visokius dabartinius sutrukdymus siuntime pinigų ir palengvinti važiavime iš Lietuvos į Ameriką. Mūsų atstovas, visiems gerai žinomas Jonas Kastėnas, trumpu laiku išvažiuoja užimti vietą vedėjo mūsų ofiso Kaune.

Išgavimas pasportų Lietuvoje ir Amerikoje, parupinimas laivakorčių, siuntimas pinigų ir kiti labai reikalingi Lietuvos ir Amerikos lietuviams dalykai bus atliekami per mūsų ofisus stebėtinai trumpu laiku.

JEIGU MANAI atsiimti savo gimes ar pažįstamus iš Lietuvos į Ameriką, kreipkis pas mus tuojau.

JEIGU TURI Lietuvoje kokią nuosavybę, žemę, namus ar dalį ukės, ir nori parduoti ar kitaip atsisteisti, kreipkis pas mūsų atstovą nieko nelaukdamas.

JEIGU REIKALAUJI kokių informacijų apie gimes ar kitą-ką iš Lietuvos, mūsų atstovas išters viską ypatingai.

JEIGU MANAI siūsti pinigų Lietuvon tai dabar yra geriausia proga priduoti juos saugiai ir greitai savo giminėms, pažįstamiems ir tt. per mūsų dabar išvažiuojantį atstovą. Šia proga gali pasinaudoti kiekvienas.

Turėdamas kokį iš augščiau minėtų reikalų kreipkis į mūsų ofisą ypatingai arba per laišką, o mes atliksime viską greitai ir sąžiningai.

FEDERAL LAND AGENCY & LOAN COMPANY

666 West 18th Street, Chicago, Ill.



Klausyk Vaikine

Juk Manai Užsieti Bizi

Kada Nors. Ar ne?

Juk žinot, kad tam reikia

kiek pinigų.

Ar pradėjai taupyti?

Jeigu ne — pradėk dabar

— nevilkin.

TUKSTANČIAI LIETUVIŲ TAUPINA PINIGUS
SIAME BANKE. DAUGELIS JŲ GYVENA
UŽ CHICAGOS.

Kodėl?

Delto, kad mes kalbame lietuviškai. Delto, kad jus

galite atsiimti savo pinigus kada tik norite.

Delto, kad šis bankas yra po valstijos valdžios

priežiūra, kas ženklina tikrą saugumą.

DABAR PASAKYK MAN, AR GALI BUT KUR

NORS GERESNIS BANKAS?

PEOPLES STOCK YARDS STATE BANK

Bankas ant Kampo

47tos ir Ashland Ave.

Chicago.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasimasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejučioms. Bet jis žino, kad jam niežti, ir visi kiti tą žino.

Vyrai ir moteris kenčia niežėjimą nuo pleiskanų, o kenčia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai pašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasimosi, plaukų slinkimo ir kitų nesmagumų, įvykstančių nuo pleiskanų.

RUFFLES panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visas pleiskanas. Paskui tik retkarčiais suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga maudynė galvos odai ir plaukams. Ji nesugadina nei jautriausios odos. Jus negalite apsieiti be RUFFLES, jei turite pleiskanas.

Jūs aptekinsite parduos jums už 6c. benket. Mes taipgi galime atsiųsti jums tiesiog, jei gausime nuo jus 75 centus paco markėmis ar money order, kuriuos siųskite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

SERGANTI ZMONES

Gydoma chroninės ligos. Pilna diagnoza Serum del privatiškų ligų. Franciškų daktarų gydymas del Kraujo ligų.

Dr. J. Van Paing
2221 So. Kedzie Avenue
Val. 1—4; 7—9 po pietų



Sold everywhere by furniture dealers and department stores
ENGLANDER
ENGLANDER SPRING BED CO.
New York - Brooklyn - Chicago

Dr. A. R. Blumenthal



AKIŲ SPECIALISTAS
Akis Egzaminuoju Dykal
Gyvenimas yra tuščias, kada pranyksta regėjimas. Mes vartojam pagerintą Ophthalmometer. Ypatings domas atkreipjama į vaikus. Val.: nuo 9 ryto iki 9 vak. Nedėliomis, nuo 9 iki 12 diena. 4649 S. Ashland Av. kamp. 47 St. Telephone Yards 4317 Boulevard 6437

Dr. Charles Segal

Persikėlė į savo naują ofisą, pn. 4729 So. Ashland Av. Jis gydy ligas vyrų, moterų ir vaikų. Ofiso valandos nuo 10 iki 12 rytmetų, nuo 2 iki 5 vakare; 7 v. v. iki 8:30 v. v. Nedėliomis 10 v. r. iki 1 v. d. Specialistas džiovos ir moterų ligų. Tel. Drexel 2880

DR. M. HERZMAN

IS RUSIJOS
Gera lietuviams žinomas per 22 metu kaip patyres gydytojas, chirurgas ir akušeris. Gydo aštrias ir chroniškas ligas, vyrų, moterų ir vaikų, pagal naujausias metodus X-Ray ir kitokius elektrus prietaisus. Ofisas ir Laboratorija: 1025 W. 18th St., netoli Fisk St. VALANDOS: Nuo 10—12 pietų, ir nuo 6 iki 8 val. vakaris. Dienomis: Canal 3110 arba 357. Telefonai: Naktimis Drexel 950 - Drover 4136. GYVENIMAS: 3412 S. Halsted St. VALANDOS: 8—9 ryto tiktai

DR. G. M. GLASER

Praktikuoja 28 metai. Gyvenimas ir Ofisas 3149 S. Morgan st., kertė 32 st. Chicago, Illinois. SPECIALISTAS: Moteriskų ir Vyriskų. Taipgi Chroniskų Ligu. OFISO VALANDOS: Nuo 9—10 ryto, nuo 12—2 po pietų ir nuo 6—8 vakare. Nedėliomis nuo 9—2 po piet. Telephone Yards 687

DR. S. BIEZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS. Ofisas: 2201 W. 22nd St., kampas Leavitt St. Phone Canal 6222. VALANDOS: 1 iki 5 val. vakare, nuo 7 iki 9 val. vakare. Gyvenimo vieta: 8114 W. 42nd St. Phone McKinley 4988. Valandos nuo 10 iki 12 diena

Telephone Yards 5032

Dr. M. Stupnicki

3107 S. Morgan st. Chicago

VALANDOS: Nuò 8 iki 11 ryto ir nuo 5 iki 8 vakare.

Tel. Boulevard 2160

Dr. A. J. KARALIUS

Gydytojas ir Chirurgas

VALANDOS: 9—12 ryto

2—9 vakaro

3303 So. Morgan Street, Chicago, Ill.

DR. YUŠKA

1900 S. Halsted St.

Tel. Canal 2118

Ofiso val.: nuo 10 ryto iki 8 vakare.

Residencija: 2811 W. 63 St. Tel. Prospect 3466

FRANESIMAS

Dr. M. T. STRIKOL'IS

Lietuvis Gydytojas ir Chirurgas

Perkeli ofisą į People Teatrą

1616 W. 47 St., Tel. Boul. 160

Valandos: 1 iki 8 po pietų.

6 iki 8 vak. Nedėl. 10 iki 12 ryto

Res. 2914 W. 43rd Street

Nuo ryto iki piet. Tel. McKinley 263

DR. I. E. MAKARAS

Lietuvis Gydytojas ir Chirurgas

Roselande: 10900 S. Michigan Ave.

Telefonai: Pullman 842 ir 3189

Chicago ofisas: 4515 S. Wood St.

Tik Ketyverg vakaris nuo 5:30—7. Tel. Yards 723

DR. JOHN N. THORPE

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

1637 W. 51 st. kamp. Marshfield av.

Valandos: iki 9 ryto, nuo 8 iki 4 ir nuo 7 iki 9 vakare.

Tel. Prospect 1157

1415 So. Halsted St., Chicago, Ill.

(Tąs nuo 5 pusl.).

pirkti Lietuvos bonus. Kalbėjo labai negarsiai, todėl didelė didžiūna publikos beveik nieko negirdėjo. Dėl to dalyko publika ėmė ploti rankomis ir šaukti: "Garsiau!" Publikos neramumas tęsėsi tol, kol majoras Žadeikis neužbaigė savo kalbos.

Laukiamą paskutinio programo numerio. Ponas Ewaldas pareiškia, kad tai bus svarbiausias dalykas.

Pasigirsta kokie tai keisti garai. Jie nuolat didinasi. Pasikeičia uždanga. Scenoje tamsu. Traškėjimas nepaprastas. Kartais nuo karto sužiba šviesa. Tai perstatoma mušio laukas. Staiga scena lieka apšviesta. Joje nieko daugiau nesimato, kaip tik "dingusis" Laisvės Varpas. Išėina p. Bagdžiūnas ir figurine kalba kreipiasi į varpą. Girdi, aš siunčiu tave į Vilnių, į Gedimino kalną, kad ten skelbtum laisvę. Ir jeigu Vilniui kils pavojus, tai tu, varpe, suskambsi, o mes, Amerikos lietuviai, pribusime ginti Vilnių.

Daug retorikos, bet maža prasmes. Tai yra niekas daugiau, kaip tik gabumas pasakoti "airy nothings with great dignity". Napoleonui gal ir pritarė kreipiantis į Egipto piramidą ir graudenti jomis savo kareivius. Bet kuomet šabloniniai pamėgdžiojimai tie klasiniai retorikos pavojai, — darosi nei šis nei tas.

Paskui sekė ceremonijos. P-nas Bagdžiūnas įteikė varpą Lietuvos misijai — p. Vileišiui, Varpas turėjo būti nugabentas į Gedimino kalną. Be to, p. Vileišiui prisegta prie krutinės kokis tai medalis.

Visa ta scena iškilmei buvo taip reikalinga, kaip penktas ratas vežimui. Nebereikalo po iškilnių man viena ypata tarė: "Kaip sau nori, bet tai buvo vaikiskas dalykas".

Apie 11:30 val. pasibaigė visos ceremonijos. Padainavę "Lietuva tėvynė mūsų", žmonės ėmė skirstytis.

Dabar padarysiu porą savo pastabų. Vienas Prancijos karalius labai mėgo rašyti eiles. Jo laikais gyveno paskilęs kritikas Boilou. Kartą karalius paprašė kritiko perskaityti eiles ir išreikšti savo nuomonę. Boilou perskaitė eiles ir pareiškė karaliui: "Jūsų Skaistybė, Jūs turite didelį talentą: Jūsų eilės yra geriausios pavyzdys to, kaip reikia rašyti eiles".

Atrodo, kad tokiu talentu pasižymėjo ir "Vilniaus" iškilnių rengėjai.

Gi kai kurie kalbėtojai man priminė tą anglą, kuris norėjo įpiršti publikai karo paveikslus. Jisai ėmė garbinti anglų kareivių narsumą ir smerkti rusų bailumą. Patvirtinimui savo kalbos jis parodė publikai paveikslą. Nelaimėi tasai paveikslas vaizdavo tokį mušį, kuriame an glai buvo įveikiami rusų. Tąs anglas kreipėsi į publiką: "Žiūrėkite į paveikslą! Jūs matote, kad narsieji anglai traukiasi atgal, o bailieji rusai veja juos".

Noras įkalbėti publikai, kad Lietuvos valdžios persekiojimas darbo žmonių buvo demokratinis geras dalykas, — yra niekas daugiau, kaip tik ango anglo taktika. — K. Sėjikas.

Pranešimai

Rugpjūčio 18, seredos vakare, S. L. A. 208 Moterų kuopa rengia vakarėlį Fellowship svetainėje, 831 W. 33rd Pl. (ant Bridgeporto). Į vakarėlį yra užkvietas tik iš Lietuvos grįžęs Dr. J. Šliupas.

Rengėjos pažada savo sveikatingumą ir kviečia viengėnčius atsilankyti. Inžanga visiems dykal. Rengėjos.

Chicago Liet. Vyrų Choras rengia vakarą gruodžio 12 d., C. S. P. S. svet., 1120 W. 18 St. Bus statomas naujas veiklas "Darbininkų Likimas", tad prašome, progresyvių draugų tą dieną nerengti, kad nepakenktum šiam vakarui.

— C. L. V. Choras.

L. S. S. vietos kuopų pikniko rengimo Komisijos susirinkimas įvyks ketverge, rugpjūčio 19, kaip 7:30 v. v. Naujienų name. Visi Komisijos nariai prašomi susirinkti laiku ir sunėstis visas reikiamas išmokėti bilas. Tą patį vakarą bus padalinta (tarp kuopų) likusios nuo pikniko pelnas.

— Komisijos pirm.

L. S. S. VIII RAJONO.

Apšviesto Komisijos ir Rajono valdybos susirinkimas bus seredoje, 18 d. rugpj. 7:30 val. vakare, Naujienų name.

Malonėkit visi nariai pribūti, yra svarbių dalykų apkalbėjimui.

— Komitetas.

Pajieškojimai

VAIKAI PAJIESKO motinos. Povylas Grigaitis ir Pranciška Grigaitienė. Jau trys metai kaip pabėgo palikdami mums mažus. Mes labai norėtume žinoti apie savo motiną ar jį dar gyva. Jos vardas Johana Grigaitienė, po tėvais Gataučiu, paėjo iš Vaigaviškio, šaliau pav. Ji pati ar kas žinote malonėkit duoti žinią šio adresu:

POVYLAS GRIGAITIS,

1341 So. 49 Ave., Cicero, Ill.

PAJIESKAU savo puseiserę Marijonos Pruncikaitės, po vyrų Vasilienės, turi dvi dukteris Oną ir Julijoną. Turimi labai svarbi reikalai — gavau telegramą nuo jos vyro, kad jis yra labai sužeistas ir nori savo naudą padėti savo dukrelei. Meldžiu, jį patį atsiųskite, ar kas kitas duokite žinę už ką busiu labai dėkinga. Po tėvais esu Antanina Navickaitė, po vyrų

MRS. MAGGENTI,

1947 Canalport Ave., Chicago, Ill.

PAJIESKAU savo brolio Jeronimo Varneckio, paeina iš Kauno gub., Telšų apskr. Ilgas laikas Amerikoje, pirmiau gyveno Brockton, Mass. Jei-gu teisi gyvas malonėkit atsiųskite adresu.

FELIX WARREN,

1505 E. Main St., Merrill, Wis.

JIESKO DARBO

NORIŲ GAUTI vietą barberinėje, dirbti vakarais ir subatomis. Atsiųskite:

V. D. VILNIUS,

3326 So. Halsted St., Chicago, Ill.

SIULYMAI KAMBARIŲ

PARSIRANDAVOJA puikus kambarius gražioje vietoje. Karštas vanduo ir vonios. Po antrojo:

835 N. Taylor Ave.,

(netoli Division St.)

Oak Park, Ill.

REIKIA DARBININKŲ

MOTERŲ

JAUNOS MOTERS

Jūs galite padaryti geras pinigų mūsų didelėse Hawthorne dirbtuvėse. Mes turime daugelį pakeidaujamų darbų, iš kurių galite pasirinkti. Štai trys darbai, kurie nereikalauja patyrimo. Mes turime ir kitokių lygių gerų.

Coil Winders

Lengvas, žystas darbas prie kurio jūs gausite \$19.45 už kiekvieną pilną savaitę mokinties ir daugiau kada pradėsite dirbti nuo štukų (piece work). Merginos dabar dirbančios, apamai imant, yra jau po tris metus prie to paties darbo. Jūs ilgiau jos buna, tuo geriau jos tą darbą mėgia.

Paper Insulating

Ar ne mėgtumėt operuoti mašiną, kuri apvynioja parvutą (colored) popierą apie čystą varinį dratą. Jūs gausit virš \$20 už kiekvieną pilną savaitę mokinties ir mūsų instruktoriai pamokins jus uždirbti daugiau.

Assembling.

Lengvas darbas ant benčiaus. Jūs galėsite prisėsti, greitai išmokti ir uždirbti geras pinigus nuo pradžios.

Atsiųskite į mūsų samdymo ofisą bilie dieną prieš 4 val. po piet, arba utarniko ir ketvergo vakarais tarpe 6 ir 8:30.

WESTERN ELECTRIC CO.,

INC.

48th Ave. & 24th St.

REIKIA —

Merginų ir moterų lengvam

dirbtuvės darbu.

Geros algos.

HORWICH WITKIN CO.

2301 So. Paulina St.

REIKIA —

Motery patyrusių ir nepatyrusių

sortavimui senų bevelinių ir vil-

nonių audinių. Gera mokeskis pra-

džiui.

Kreipkitės tuojau pas

OLSON RUG CO.

1508 W. Monroe St.

REIKIA —

Gerų sorterkų prie

skudurų.

HARRY DRAY,

1447 Blue Island Ave.

REIKIA DARBININKŲ

MOTERŲ

REIKIA

Intelligentiškos Lietuvos prižiūrėtojos (forelady) tarp 30 iki 40 metų amžiaus, prižiūrėti trisdešimtis moterų dirbtuvė. Turi kalbėti lietuviškai, lenkiškai, čekiškai ir angliškai. Valandos nuo 7:30 val. ryto iki 5 val. vakare. Alga \$25 savaitę. Račyk laiška tikslai. Adresas "Naujienų" ofise.

A. 102,

1739 S. Halsted St., Chicago, Ill.

REIKIA merginos ar moteris be

vaikų prie namų darbo. Nereikia

plaut drabužių ir prosyt. Gera mo-

kkestis, geras darbas.

P. GROSS,

8101 Vincennes Ave.

REIKIA merginos abelnam namų

darbu. Su ar be skaitimo. 3 suag-

gę žmonės.

A. KUNSTADTER,

5238 South Park Ave., 2-os lubos

Tel.: Drexel 2685.

REIKIA patyrusių moterų prie vil-

nos ir bevelnos pašymo ir sortavimo.

Gera alga.

1903 W. Division St.,

Netoli Lincoln St.

Phone Humboldt 5466

REIKIA DARBININKŲ

VYRŲ

REIKIA —

MOLDERIU —

ANT BENČIAUS.

PUIKIOS DARBO

SANLYGOS.

MOKAMA AUGSCIAU-

SIOS ALGOS

Kreipkitės pas

MASON — DAVIS CO.,

7740 So. Chicago Ave.

REIKIA —

Patyrusių vyrų, kurie galė-

tų nustatyti ir kontroliuoti

planing mill machinas.

Darbas geras ir nuolatinis.

Neužinėsi dirbtuvė. Labai

gera mokesis.

Kreipties:

W. H. TAPLIN SUPT.

Robey St. South of Blue

Island Ave.

REIKIA —

Paprastų darbininkų.

48 valandos į savaitę.

Laikas ir pusė už virš-

laikį (overtime).

Kreipties pas

534 So. Franklin St.

REIKIA —

Ar jūs ieškot nuolatinio darbo?

Mes turime keletą gerų darbų

dėl jūsų mūsų fandrų, kaip darbin-

kams ir pagelbininkams. Gera mo-

kkestis. Atleikite į mūsų Samdymo

Departamentą, bilie dieną. Mes

mandagiai pasikalbėsime su jumis.

LINK BELT CO.

329 West 39th St.

REIKIA PARDAVEJŲ. \$50 —

\$60 į savaitę. Turi būti smarkus ir

akuratinis. Parduoda dalykas, kuris

da nebuvo ant marketo. Kreipkitės

tarpe 8 ryto ir 5:30 po piet.

Merrick Bldg., Room 412

357 W. 63rd St.

REIKIA —

Paprastų darbininkų.

Smagios darbo sanlygos ir gera

mokesis. Kreipties

THE GILBERT & BENNETT

MFG. CO.,

Blue Island, Ill.

REIKIA —

2 barberiu, vieno dienoms ant

visados, o kito paskirbtas vaka-

rais. Unijos barzdaskutykla.

Atsiųskite tuojau

2011 So. Halsted St.

REIKIA —

Rankovių siūlių preserių.

Geros darbo sanlygos.

Kreipkitės pas

ALFRED DECKER & COHN

Samdymo Departamentas

S. W. Cor. Van Buren &

Franklin

REIKIA DARBININKŲ

VYRŲ

REIKIA —

Paprastų darbininkų į

šapą ir liejimo skyrių.

Pastovus darbas

CRANE COMPANY,

Samdymo Departamentas

40th St. & So. Kedzie Ave.

arba

15th and Canal Streets

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININKŲ

Mes galime panaudoti kelis

gerus vyrus. Pastovios

viestos. Geros darbo san-

lygos. Kreipkitės pas

2338 S. Western Ave.

REIKIA —

PAPRASTŲ

DARBININK